

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 646/80

af 17. marts 1980

om ellefte ændring af forordning (EØF) nr. 2044/75 og om ændring af forordning (EØF) nr. 210/69 for så vidt angår eksportlicenser for smør, butteroil og skummetmælkspulver, der udføres i henhold til forordning (EØF) nr. 303/77 og (EØF) nr. 400/80

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1761/78 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og artikel 17, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2044/75 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 203/80 ⁽⁴⁾, er det bl.a. fastsat, at der fremover ved enhver udførsel af smør, butteroil og visse former for skummetmælkspulver skal fremlægges en eksportlicens;

for de produkter, der udføres som led i fødevarehjælpen i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 303/77 ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1488/79 ⁽⁶⁾, anvendes hverken restitutioner eller monetære udligningsbeløb; for smør, der udføres i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 400/80 ⁽⁷⁾, ydes der heller ikke restitutioner, og der er fastsat særlige regler med hensyn til monetære udligningsbeløb;

for at der ved udførselen kan tages hensyn til disse særlige forhold, må de eksportlicenser, der udstedes i sådanne tilfælde, indeholde en passende angivelse;

ved de specifikke forordninger er der allerede fastsat effektive garantier for, at udførslerne virkelig foretages, og derfor er det ikke nødvendigt at kræve, at den i artikel 11, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2044/75 omhandlede sikkerhed skal stilles; de pågældende udførsler er irrelevante for de daglige meddelelser, som Kommissionen modtager i henhold til artikel 6, stk. 1, i Kommissionens forordning nr. 210/69 ⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 203/80; derfor bør der i sådanne tilfælde gælde en undtagelse til denne bestemmelse;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 213 af 11. 8. 1975, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 24 af 31. 1. 1980, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 43 af 15. 2. 1977, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 181 af 18. 7. 1979, s. 20.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 46 af 21. 2. 1980, s. 14.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 1.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2044/75 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 2 indsættes som stk. 4:

•4. Den i stk. 3 omhandlede licensansøgning og licensen skal:

a) hvis det drejer sig om en udførsel i henhold til forordning (EØF) nr. 303/77, i rubrik 12 indeholde en af nedenstående angivelser:

- Fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 303/77)•
- Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 303/77)•
- Food aid (Regulation (EEC) No 303/77)•
- Aide alimentaire (règlement (CEE) n° 303/77)•
- Aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 303/77)•
- Voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 303/77)•;

b) hvis det drejer sig om en udførsel i henhold til forordning (EØF) nr. 400/80, i rubrik 12 indeholde en af nedenstående angivelser alt efter det enkelte tilfælde:

- Destination zone C 1• eller •Destination zone C 2•,
- Bestimmung Zone C 1• eller •Bestimmung Zone C 2•,
- Destination zone C 1• eller •Destination zone C 2•,
- Destination zone C 1• eller •Destination zone C 2•,
- Destinazione zona C 1• eller •Destinazione zona C 2•,
- Bestemming zone C 1• eller •Bestemming zone C 2•,
- samt angivelse af forordning (EØF) nr. 400/80;

c) desuden de i litra a) og b) omhandlede tilfælde i rubrik 13 indeholde angivelse af bestemmelseslandet.

De i dette stykke omhandlede licenser:

— skal i rubrik 18 indeholde en af nedenstående angivelser:

- Eksporteres uden restitution•,
- Ausfuhr ohne Erstattung•,
- To be exported without refund•,
- A exporter sans restitution•,
- Esportati senza restituzione•,
- Uitvoer zonder restitutie•;

— gælder kun for udførsler, der foretages inden for de pågældende rammer.

2. I artikel 11 indsættes som stk. 3:

•3. Der skal imidlertid ikke stilles nogen sikkerhed, når det drejer sig om eksportlicenser, der omhandles i artikel 2, stk. 4.•

Artikel 2

I artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 210/69 indsættes følgende afsnit:

•De eksportlicenser, der omhandles i artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2044/75, er ikke omfattet af meddelelserne i henhold til nærværende forordning.•

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. april 1980.

Eksportlicenser, der er udstedt inden denne forordnings ikrafttræden, kan anvendes ved udførsel i henhold til artikel 2, stk. 4, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 2044/75.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand
